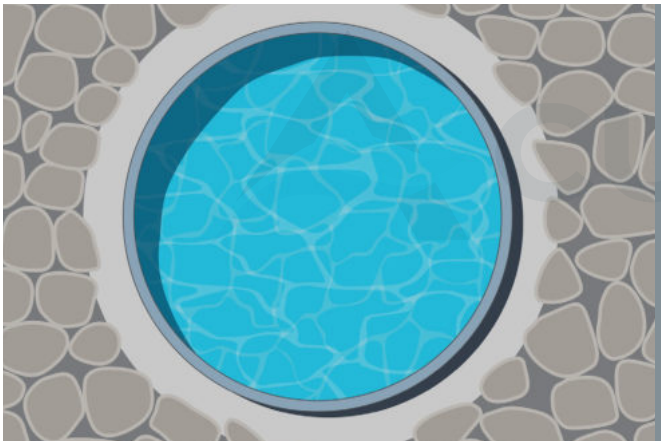
POOLSANA

Pool & Sauna Discount desde 2005

Instruções prévias para piscinas de parede de aço/ alumínio

Piscinas redondas



Tamanhos de exemplo*

Ø 3,00 m, Ø 3,50 m, Ø 4,00 m
Ø 4,50 m, Ø 5,00 m, Ø 6,00 m

* Encontrará o nosso programa atual de piscinas em **www.poolsana.de**

Tenha em conta: Os passos de montagem indicados nestas instruções são válidos apenas para **piscinas redondas**. Contacte-nos em caso de eventuais desvios ou dúvidas antes de iniciar as obras.

Nota: Estas instruções prévias servem sobretudo para a preparação da obra e contêm ainda um resumo informativo da montagem propriamente dita da piscina. Juntamente com a piscina receberá um manual de montagem ainda mais detalhado, com 34 páginas, com explicações passo a passo e numerosos conselhos profissionais da prática.

Indicações de segurança:

Antes de construir e utilizar uma piscina, devem ser lidas e seguidas todas as instruções de montagem com indicações de segurança.
Para evitar o afogamento ou lesões graves, deve impedir-se com dispositivos de segurança adequados o acesso não autorizado de pessoas à piscina, especialmente de crianças com menos de 5 anos.

Os não nadadores e as crianças devem ser vigiados por uma pessoa competente. No entanto, todas as normas e dispositivos de segurança só podem ajudar e não substituem o seu dever pessoal de diligência.

Encontrará mais informações a partir da página 24.

© POOLSANA GmbH & Co. KG – Versão 0022.003 – Proibida a reimpressão e a reprodução

Índice

1 Indicações importantes 4

1.1 Ligação à terra da piscina 4

2 Informações prévias 5

2.1 Peças da piscina 5
2.1.1 Exemplo A* 5
2.1.2 Exemplo B* 5
2.1.3 Exemplo C* 6
2.2 Localização da piscina 6
2.3 Localização do equipamento de filtração 6
2.4 Possibilidades de instalação 6
2.5 Preparação do terreno 7
2.6 Liner da piscina 7

3. Trabalhos preparatórios de obra 8

3.1 Escavação 8
3.2 Laje de betão 8

4 Montagem da piscina 9

4.1 Colocação das calhas de perfil inferiores 9
4.2 Montagem da parede de aço 10
4.3 Ajuste das calhas inferiores e ligação das extremidades da parede com o perfil de ligação 11
4.4 Preparação das aberturas de ligação 13
4.4.1 Skimmer de embeber (aspirador de superfície) 13
4.4.2 Bocais de impulsão 14
4.4.2.1 Bocais de impulsão para tubagem fixa (em instalação enterrada) 14
4.4.3 Projetor subaquático Compact (opcional) 15
4.4.4 Equipamento de contracorrente de embeber (opcional) 16
4.5 Colocação do feltro de base 16
4.6 Suspensão do liner e montagem da calha superior 17
4.6.1 Colocação da calha superior (em geral) 19
4.6.3 Alisamento das rugas 19
4.7 Montagem das peças de embeber 20
4.7.1 Bocais de impulsão 20
4.7.2 Skimmer (aspirador de superfície) 21
4.8 Tubagem do skimmer e dos bocais 21

5 Aterro com betão pobre em piscinas redondas enterradas/semienterradas 22

6 Outros 22

6.1 Nível da água e comporta do skimmer 22
6.2 Reparação do liner da piscina 23

6.3 Cuidados e manutenção 23
6.4 Hibernação 23
6.5 Indicações de segurança 23

Instruções de montagem e utilização para piscinas redondas



Fig. 1

Tamanhos de piscina:

Ø 3,00 m	Ø 4,50 m
Ø 3,50 m	Ø 5,00 m
Ø 4,00 m	Ø 6,00 m

1 Indicações importantes

Leia primeiro atentamente estas instruções em todos os pontos e tenha em conta todas as indicações.

As ilustrações e gráficos destas instruções são em parte representações simbólicas e a título de exemplo e servem para a ilustração geral.

Antes de iniciar a montagem, verifique se a sua piscina está completa. Verifique se todas as peças estão em perfeito estado. Não podemos assumir responsabilidade por danos de transporte reclamados em peças já montadas. Reservamo-nos o direito de efetuar alterações no sentido do progresso técnico.

Procure que apenas materiais de construção adequados entrem em contacto com a parede de aço. Assim, por exemplo, ao utilizar silicone, deve assegurar-se de que não contém ácidos, caso contrário o revestimento protetor da parede de aço seria danificado e poderia formar-se ferrugem.

Se aplicável, deve esclarecer-se previamente a adequação do material à utilização prevista.

1.1 Ligação à terra da piscina

A piscina e todas as peças metálicas de grande superfície devem ser ligadas, segundo a norma, à ligação equipotencial por uma empresa de eletricidade autorizada.

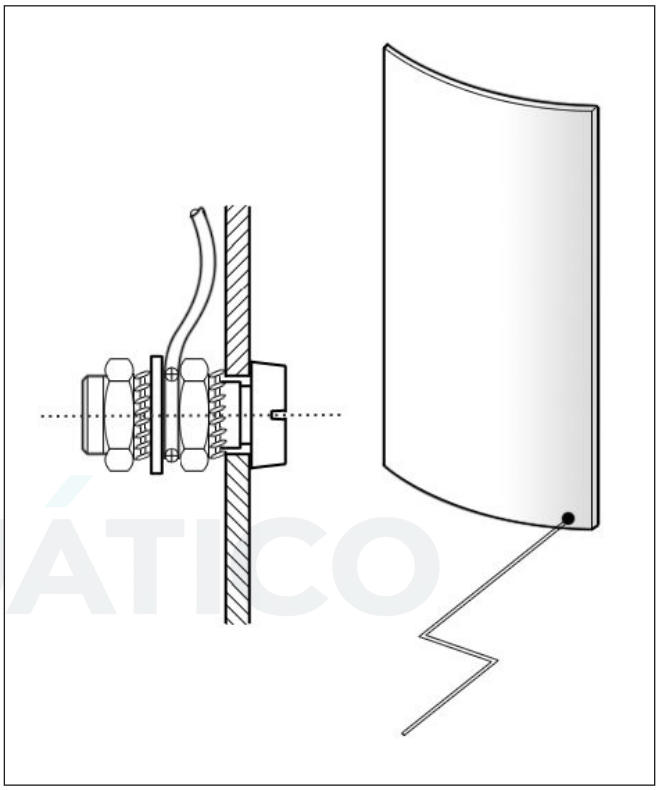


Fig. 2

Para isso pode furar a parede de aço na zona inferior (depois voltar a selar com spray de zinco ou tinta plástica) e fixar um cabo de ligação à terra a um parafuso metálico (ver fig. 2). Daí o cabo é estendido até uma estaca de terra.

Atenção: Todos os trabalhos elétricos devem ser realizados por uma empresa especializada reconhecida, em conformidade com as normas DIN e VDE aplicáveis (p. ex. DIN VDE 0100 parte 702).

2 Informações prévias

2.1 Peças da piscina

2.1.1 Exemplo A*



2.1.2 Exemplo B*



** Alguns componentes das versões podem variar no aspeto sem que a sua função seja afetada.*

2.1.3 Exemplo C*



Fig. 3

** Alguns componentes das versões podem variar no aspeto sem que a sua função seja afetada.*

2.2 Localização da piscina

A piscina deveria ficar, se possível, ao sol e não demasiado longe de casa. O skimmer (aspirador de superfície) deveria ser colocado na direção principal do vento, de modo que a sujidade da superfície da água seja empurrada para o skimmer. No entanto, é mais importante que o skimmer seja montado no lado mais próximo do equipamento de filtração.

2.3 Localização do equipamento de filtração

O equipamento de filtração deve ser instalado, por norma, o mais perto possível da piscina, sendo ainda mais favorável manter a tubagem de aspiração (tubagem do skimmer) mais curta do que a tubagem de impulsão (tubagem dos bocais). O equipamento de filtração pode ser instalado, à escolha, num poço, em casa ou num abrigo de jardim ou similar. Nas localizações casa e poço, deve prever-se um ralo de chão para a água que possa sair. Também é necessário evacuar a água da retrolavagem, em média cerca de 200 l cada 1 – 2 semanas. Isto pode ser feito através de uma ligação fixa ao esgoto ou, se necessário, através de uma mangueira conduzida para um escoamento adequado.

Se o equipamento de filtração estiver mais alto do que o nível da água, em regra deve colocar-se uma válvula de retenção do lado da aspiração, ou seja, na tubagem do skimmer. Deve ser ligada a uma distância de 1 – 1,5 m do filtro de areia e estar acessível em qualquer momento.
Na escolha da localização do equipamento de filtração, o tipo de aquecimento previsto também desempenha um papel importante. Se a piscina for aquecida com uma instalação de absorvedores solares, o equipamento de filtração deveria ser montado o mais perto possível da localização do respetivo absorvedor solar. Mesmo que esteja prevista uma bomba de calor ar-água instalada ao ar livre, é aconselhável colocar o equipamento de filtração também no jardim. Em contrapartida, com uma ligação de permutador de calor ao aquecimento central, uma localização do filtro em casa é quase indispensável.

2.4 Possibilidades de instalação

Todas as profundidades e tamanhos das piscinas redondas podem ser instalados, em princípio, de **três maneiras diferentes**:

Piscina enterrada

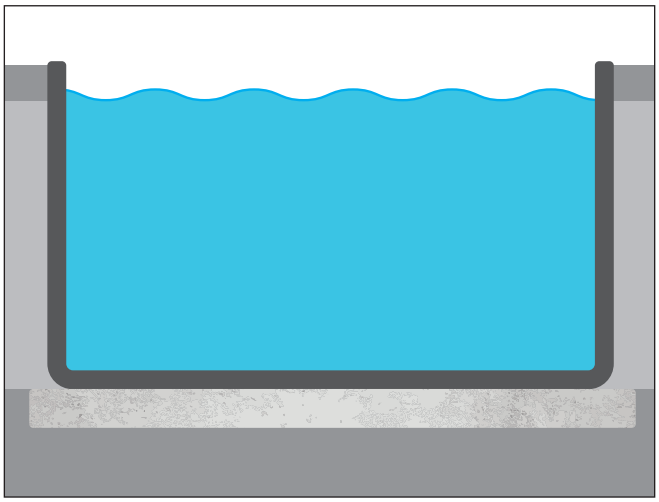


Fig. 4

Piscina semienterrada

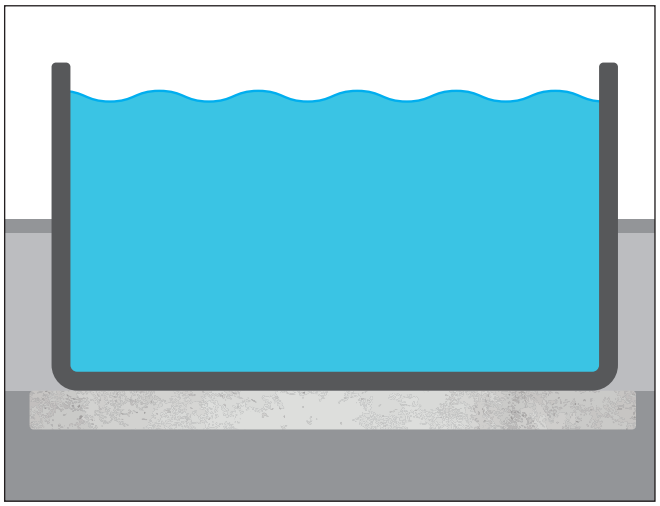


Fig. 5

Piscina de colocação livre

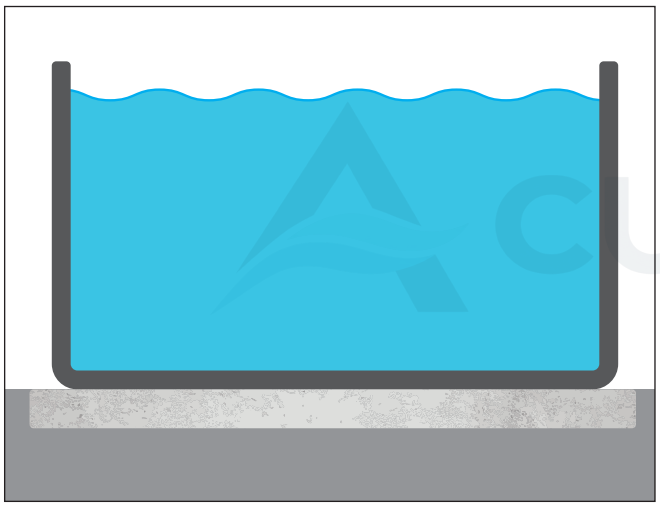


Fig. 6

Com uma profundidade de piscina de 150 cm, a piscina deve ficar enterrada no terreno pelo menos 50 cm. Neste caso, assim como em piscinas total e parcialmente enterradas, a zona enterrada deve ser sempre aterrada com betão pobre.
Na nossa loja, em www.poolsana.de, encontrará uma alternativa ao aterro com betão pobre:
A cofragem redonda conZero.

2.5 Preparação do terreno

O local da piscina deve cumprir os requisitos estáticos e ser completamente plano; por isso, as eventuais inclinações têm de ser escavadas. Em terrenos em declive, não faça aterros em caso algum! Os taludes devem ser contidos com um muro de suporte. Em caso algum a parede da piscina deve suportar a encosta!

O solo sob a piscina deve ser natural e não de aterro. Os solos de aterro devem ser compactados para que a piscina não abata, ou então é necessário um maior esforço na fundação. Em caso de dúvida, deve consultar-se um técnico de construção ou um engenheiro de estruturas.

Importante na instalação enterrada: Tenha em conta que a piscina não deve estar em caso algum na zona do nível freático. Se já durante a escavação até à profundidade correspondente aparecer água subterrânea, é imprescindível consultar um técnico de construção e procurar uma solução.

Como base é necessária uma laje de betão armado, por baixo, em regra, uma camada de limpeza/brita compactada. Em piscinas enterradas recomenda-se, em princípio, uma linha de drenagem.
Como alternativa à laje de betão armado, recomendamos o chamado sistema conZero. Este substitui a laje de betão, trabalhosa de fazer, por placas de base de espuma rígida – opcionalmente também combinadas com placas de vinil, que proporcionam uma superfície especialmente lisa e servem também de proteção das placas de base de espuma rígida. Este sistema não só lhe poupa o longo tempo de espera (presa da fundação de betão), como oferece ainda muitas outras vantagens. Encontrará mais informações sobre a «construção de piscinas sem betão» em: www.poolsana.de

2.6 Liner da piscina

O liner de PVC da sua piscina é fabricado com material termoplástico e é produzido em fábrica com uma ligeira medida inferior, ou seja, um pouco mais pequeno do que a piscina, para ter em conta a dilatação por temperatura e pressão da água. Por isso, deve procurar absolutamente montar a sua piscina com temperaturas exteriores de aprox. + 15° C a + 25° C. Também não suspenda o liner com sol intenso, espere para o suspender até ao fim da tarde.

Se a temperatura for demasiado alta: o liner é mole, elástico e demasiado grande.

Se a temperatura for demasiado baixa: o liner é duro, inelástico e demasiado pequeno (devido às propriedades do material, com uma temperatura demasiado baixa o liner pode ser até **Ø 50 cm** mais pequeno do que a medida prevista da piscina)

. ***Tenha em conta imprescindivelmente que o liner de PVC só deve entrar em contacto com material compatível com PVC. Por isso, recomendamos em princípio uma base de feltro protetor de poliéster (normalmente incluído nos nossos conjuntos completos de piscina).***

3. Trabalhos preparatórios de obra

3.1 Escavação

Na escavação para uma piscina totalmente ou quase totalmente enterrada, deve ter-se em conta que na zona do skimmer e do bocal deve prever-se um espaço de trabalho de pelo menos 50 cm, para poder colocar e ligar por tubagem mais tarde as peças de embeber na parede da piscina.

Se (em piscinas maiores) existirem 2 bocais de impulsão pré-estampados, estes são colocados em frente ao skimmer. Aqui o espaço de trabalho deve ser calculado com 50 cm em 3 lados, para poder colocar as peças de embeber por ambos os lados e tornar possível a tubagem na terra.
Se a piscina não for enterrada mais de metade e a tubagem não for instalada na terra, basta uma distância de 20 - 30 cm em redor.

Neste ponto convém já assinalar que o posterior aterro diretamente atrás das paredes de aço deve ser feito com betão pobre com uma espessura de 15 – 30 cm; encontrará mais informações sobre isto na página 22.

Medidas de escavação recomendadas:

Piscina	Medidas de escavação
L x C (m)	L x C (m)
Ø 3,00	3,50 × 3,80
Ø 3,50	4,00 × 4,30
Ø 4,00	4,50 × 4,80
Ø 4,50	5,00 × 5,30
Ø 5,00	5,50 × 5,80
Ø 6,00 (2 bocais)	7,00 × 7,00

Por simplicidade, a escavação costuma ser feita retangular. Naturalmente, também se pode escavar seguindo o contorno da piscina (com a respetiva separação).
A profundidade da escavação depende da espessura da laje de betão e da camada de limpeza (brita compactada), bem como da profundidade da piscina e da sua altura acima do terreno.

A fórmula é:

Camada de limpeza (brita)
+ Laje de betão
+ Profundidade da piscina ou de embebimento
= Profundidade da escavação

A espessura da laje de betão é, em regra, de 20 cm, a da camada de limpeza de aprox. 15 cm (a espessura exata é decidida pela empresa construtora, consoante o terreno).

Importante: Se o equipamento de filtração não estiver diretamente junto à piscina e as tubagens forem ser instaladas na terra, é necessário escavar também valas para as tubagens a instalar. Estas deveriam ter cerca de 40 – 50 cm de largura e cerca de 100 cm de profundidade. Se as tubagens puderem ser completamente esvaziadas antes do inverno através de esvaziamentos no ponto mais baixo da tubagem, as tubagens podem ser instaladas mais altas e com inclinação para o esvaziamento.
Para isso recomenda-se – como descrito em pormenor nas nossas instruções de tubagem – prever no local correspondente um tubo grande de plástico ou similar com um diâmetro interior de pelo menos 160 mm.
Do mesmo modo, se aplicável, devem fazer-se valas para as tubagens solares (do equipamento de filtração ao absorvedor solar) e para os cabos elétricos.
Se não for construída uma fundação de betão, mas for utilizada uma base alternativa, devem seguir-se as instruções de montagem e instalação dos respetivos produtos.

3.2 Laje de betão

Após escavar e drenar (se aplicável colocar drenagem/ camada de limpeza), executa-se uma laje de betão (C 25/30) com armadura (redes de aço Q 188A).
Recomendamos uma espessura da laje de 20 cm, mas a espessura exata – também a da camada de limpeza – deveria ser fixada por um técnico de construção.

A laje de betão deveria ser cerca de 10 cm maior em redor do que a medida da piscina e ficar na horizontal, sem inclinação.

Também aqui vale que a laje de betão pode ser feita tanto retangular como seguindo a forma da piscina.

4 Montagem da piscina

A montagem da piscina deveria ser realizada, consoante o tamanho da piscina, por 3 – 4 pessoas num dia sem vento. Recomendamos calçar luvas ao montar a parede de aço.

Desenhe previamente o contorno da piscina no solo. Isto facilita enormemente a colocação e a montagem da piscina. Para isso, fixe um cordel a um prego cravado no centro do Ø e meça o raio (r = Ø/2).

Marque uma linha no solo no raio medido com o cordel (p. ex. com giz ou com um lápis de pedreiro, ver fig. 7 e fig. 8). Os perfis inferiores e as calhas superiores estão incluídos no âmbito de fornecimento e encontram-se dentro da parede de aço enrolada.



Fig. 7



Fig. 8

4.1 Colocação das calhas de perfil inferiores

Una os diferentes troços das calhas inferiores (largura aprox. 20 mm) com a ajuda dos tubos de ligação e estenda o contorno fechado da piscina no solo. Oriente-se pelo traçado marcado.

Verifique cuidadosamente as medidas e a simetria e, se aplicável, encurte em conformidade 1 – 2 calhas inferiores.

Perfil inferior, exemplo A

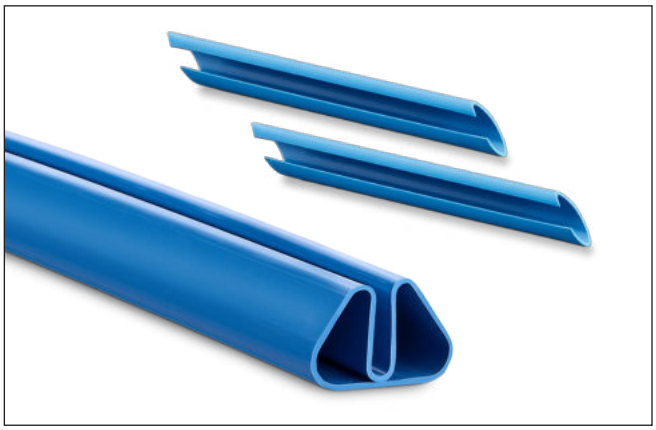


Fig. 9

Perfil inferior, exemplo B, C

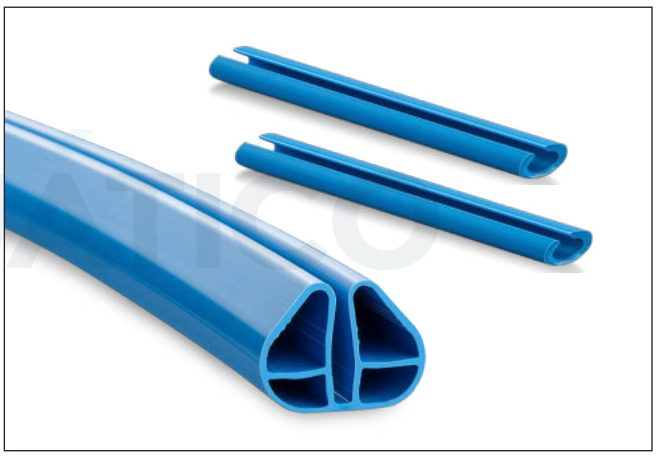


Fig. 10

Conselho profissional para a montagem dos perfis inferiores e, mais tarde, das calhas superiores: Se se lubrificarem as cavilhas de ligação **de um lado**, os troços encaixam-se muito mais facilmente. Para isso, introduzem-se primeiro as cavilhas num troço, depois lubrifica-se a parte que sobressai e unem-se os perfis.

Conselho profissional para encurtar os perfis inferiores: Encaixe primeiro todos os perfis e alinhe-os segundo o traçado (ver fig. 13). Encurte os eventuais excessos só ao montar a parede de aço, pois então uma possível diferença de medida vê-se com exatidão e pode ser ajustada com precisão. Encontrará o procedimento exato descrito no capítulo 4.3, na página 11.



Fig. 11



Fig. 12



Fig. 13

4.2 Montagem da parede de aço

Para entrar na piscina precisará de uma escada durante o resto da montagem.
No entanto, mais tarde, ao montar o liner, deve procurar-se que esta escada de obra não danifique o liner.

Além disso, antes da montagem da parede da piscina, leve o liner dobrado para o interior da piscina.

Com os seus ajudantes, coloque a parede de aço aproximadamente no local em que mais tarde será montado o skimmer (aspirador de superfície), sobre tábuas fortes e cartões, para poder puxar melhor a parede de aço ao desenrolá-la (ver fig. 14). Sob nenhum pretexto deve arrastar-se a parede de aço sobre o chão de betão ao desenrolá-la, pois isso pode danificá-la.



Fig. 14

A caixa da parede de aço costuma estar rotulada com «em cima» ou similar (ver fig. 15); é importante colocar a parede de aço no sentido correto.



Fig. 15

A parede de aço é enrolada em fábrica sempre para dentro, de modo que a parede de aço enrolada mostra o exterior da piscina. Também não se deixe confundir pelas extremidades dobradas do rolo da parede de aço. Consoante o fabricante, as dobras podem estar tanto no exterior (na maioria das piscinas de parede de aço) como no interior (nas piscinas de alumínio). Desenrole, portanto, a parede de aço sempre no mesmo sentido em que está enrolada.

Além disso, é importante usar luvas ao desenrolar e montar a parede de aço e proteger a parede de aço antes de a abrir/desenrolar com uma cinta ou similar (perigo de

lesões) (ver fig. 16)



Fig. 16

A estampagem do skimmer encontra-se normalmente no início da parede de aço que se desenrola (a cerca de 1 – 2 m do início); no caso de vários volumes de parede de aço, nas caixas indica-se de que parte da parede de aço e com que estampagens para peças de embeber se trata.



Fig. 17



Fig. 18

Desenrole a parede de aço e introduza-a em conformidade nas calhas de perfil (ver fig. 17 – 18). O recorte do skimmer deve ser colocado no local desejado (o mais perto possível do equipamento de filtração).

O bocal de impulsão encontra-se, consoante o tamanho da piscina ou o âmbito de fornecimento, ou perto do skimmer, ou em frente. Na posição oposta utilizam-se 2 bocais.
Se num lado da parede de aço estiver inserido o perfil de ligação, é preciso retirá-lo. Em piscinas maiores a parede de aço está dividida em 2 partes, ou seja, a ligação com o perfil de ligação faz-se duas vezes.

Um conselho importante: Para segurar provisoriamente a parede de aço, durante a montagem podem colocar-se alguns troços da calha superior (ver fig. 19).



Fig. 19

Procure também sempre que a parede de aço esteja firmemente assente na calha de perfil inferior.

4.3 Ajuste das calhas de perfil inferiores e ligação das extremidades da parede com o perfil de ligação

A distância entre as extremidades da parede de aço deveria ser de cerca de 5 mm para que o perfil de ligação possa unir as duas extremidades da parede entre si.



Fig. 20

Isto deve ser tido em conta ao ajustar/encurtar a calha de perfil inferior.

Encurtar a calha de perfil inferior: Desenrole a parede de aço e meça o eventual excesso da calha de perfil inferior. Depois volte a retirar a parede de aço cerca de 50 cm das calhas de perfil inferiores e encurte em conformidade uma calha de perfil inferior (tenha em conta 5 mm de separação entre as extremidades da parede de aço para o perfil de ligação; ver acima).
Depois volte a colocar a parede de aço por completo e deslize o perfil de ligação por cima (ver fig. 23).



Fig. 21



Fig. 22

Consoante a piscina, o perfil de ligação pode ter um lado chanfrado. Nesse caso, coloque o perfil de ligação de modo que o lado chanfrado fique no interior, em cima. Se não houver chanfro, não importa que lado fique em cima ou em baixo.



Fig. 23

Movendo-o ligeiramente para a frente e para trás ao deslizar o perfil de ligação, pode melhorar a sua suavidade de movimento. Com um martelo de borracha é mais fácil deslizá-lo.



Fig. 24

Uma colocação incorreta e uma pancada violenta no perfil de ligação provocam danos na parede de aço (limitação da garantia) e afetam a estabilidade da piscina.

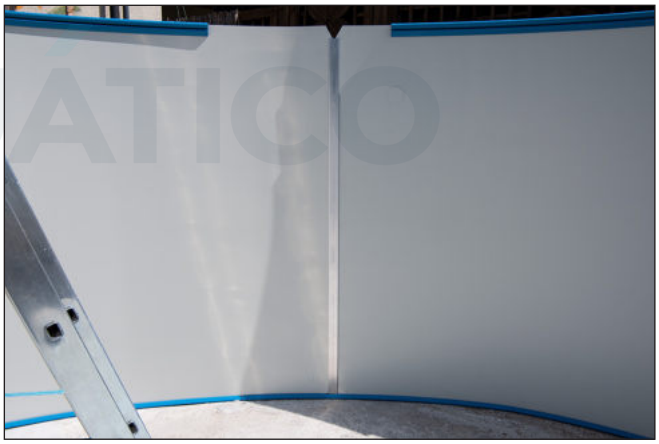


Fig. 25



Fig. 26

Para proteger o liner de danos, o perfil de ligação deveria ser coberto por dentro com fita adesiva antes da montagem do liner.

Atenção: Verifique se a piscina está absolutamente na horizontal. Com diferenças de altura superiores a 2 cm, a garantia do fabricante caduca. Nesse caso, procure a causa e elimine o problema, p. ex. através de melhorias no terreno.

4.4 Preparação das aberturas de ligação

Uma indicação prévia: Tenha em conta, se aplicável, também as respetivas instruções de montagem do fabricante, se acompanharem as peças de embeber. Contacte-nos em caso de dúvidas.

4.4.1 Skimmer de embeber (aspirador de superfície)



Fig. 27

1) Corpo do skimmer **2) Placa de aspiração**
3) Fita de teflon **4) Espiga para mangueira**
5) Junta dupla **6) Bocal**

Nos nossos conjuntos de piscina e piscinas individuais, a respetiva abertura do skimmer costuma vir estampada ou pré-estampada. Se o recorte for feito em obra, marcam-se a abertura do skimmer e os orifícios da flange e depois cortam-se ou furam-se com broca e serra tico-tico.

Independentemente de a estampagem ser feita em fábrica ou em obra, os bordos devem ser tratados com um anticorrosivo ou com tinta plástica (ver fig. 29)



Fig. 28



Fig. 29

Se a tubagem for feita de imediato, recomenda-se montar já agora o corpo do skimmer. Para isso, deslize a junta dupla do skimmer sobre a chapa no recorte estampado, segure o skimmer por fora na abertura e fixe-o por dentro com os parafusos de segurança mais pequenos de cabeça redonda (ver fig. 31). Se no âmbito de fornecimento estiverem incluídas 2 juntas individuais – em vez da habitual junta dupla do skimmer –, estas também devem ser colocadas pela ordem junta – parede de aço – junta – liner da piscina – flange do skimmer.

Em determinadas circunstâncias é necessário fazer furos adicionais na parede de aço (e tratá-los com proteção antiferrugem), pois os orifícios para os parafusos de segurança nem sempre estão previamente furados.

Se a tubagem puder ser feita também mais tarde, o skimmer pode ser montado também só ao montar o liner (ver página 21).

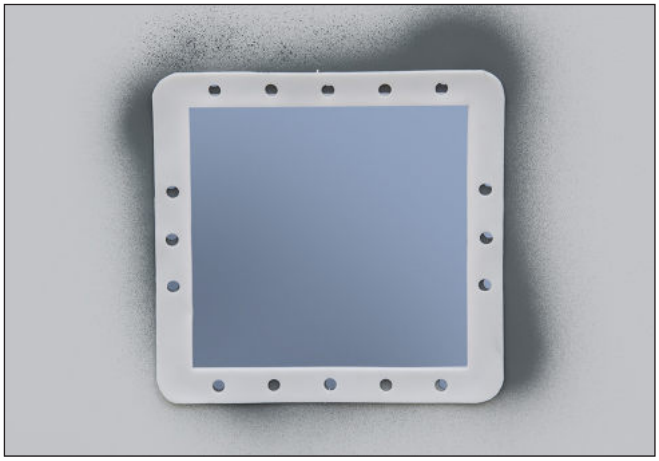


Fig. 30



Fig. 31



Fig. 32

4.4.2 Bocais de impulsão

Por regra, nas nossas piscinas redondas utiliza-se 1 bocal de impulsão, colocado junto ao skimmer. Na variante com 2 bocais, as duas aberturas dos bocais estão dispostas em frente ao skimmer. Nas nossas piscinas completas, ou se as peças de embeber forem encomendadas em conjunto, as respetivas aberturas de bocal vêm pré-estampadas ou completamente estampadas.

Se a abertura estiver apenas pré-estampada de fábrica, a peça metálica interior deve ser retirada com cuidado com uma ferramenta adequada e os bordos devem ser rebarbados.

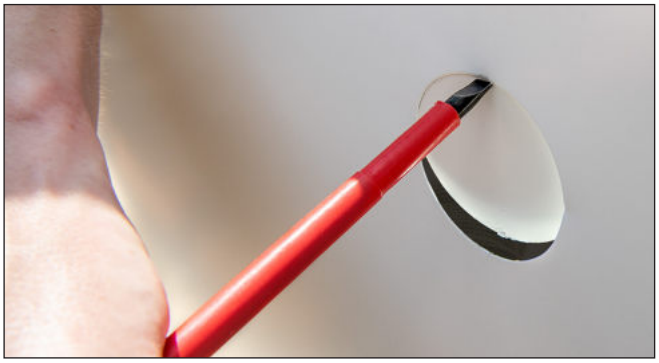


Fig. 33

Se os recortes forem feitos em obra, as aberturas dos bocais fazem-se segundo a medida do bocal com broca e serra tico-tico. Também aqui rebarbe os bordos. A distância do bordo superior da abertura do bocal ao bordo superior da piscina deveria ser de aprox. 30 cm; a distância entre os dois bocais (na versão com 2 bocais) de aprox. 200 cm.
Independentemente de a estampagem ser feita em fábrica ou em obra, os bordos devem ser tratados com um anticorrosivo ou com tinta plástica (ver fig. 34).



Fig. 34

4.4.2.1 Bocais de impulsão para tubagem fixa (em instalação enterrada)

Muito importante nos BOCAIS DE IMPULSÃO para TUBAGEM FIXA: Os corpos dos bocais devem ser colocados já agora, antes da montagem do liner, pois trata-se de bocais de impulsão especiais de alta qualidade com flange no lado da piscina, o que facilita consideravelmente uma posterior troca de liner em comparação com os bocais convencionais.

Uma montagem posterior é quase impossível ou só possível com um considerável trabalho adicional!

Para a montagem definitiva do bocal é necessária a flange (7) em separado. Se não for encontrada de imediato, é provável que esteja inserida no espelho (6) do bocal.
A flange pode ser retirada pressionando/dobrando ligeiramente o espelho e montada depois (ver fig. 35).



Fig. 35



Fig. 36

1) Anel de ajuste
2) Olho do bocal
3) Corpo do bocal
4) Contraporca
5) Parafusos
6) Espelho
7) Flange
8) Juntas

Se com o bocal de impulsão for incluída uma junta adicional (9) sem orifícios, esta pode ser dispensada em piscinas de parede de aço.

O corpo do bocal é introduzido agora por dentro pela estampagem da parede de aço.
Cole agora uma das duas juntas autoadesivas na moldura da flange do corpo do bocal.



Fig. 37

A seguir, enrosque a contraporca por trás (exterior da piscina) na rosca do bocal e aperte-a.



Fig. 38

Retire o anel de ajuste e o olho interior do bocal antes de iniciar a montagem. Estes voltam a ser colocados só depois da montagem do liner ou depois do recorte do bocal.

Os bocais de impulsão com ligação para mangueira de 32/38 mm são montados só juntamente com o liner (ver página 20).

4.4.3 Projetor subaquático Compact (opcional)

A abertura (Ø 121 mm) para o nicho de montagem deve ser marcada na parede de aço, furada, recortada com serra tico-tico e depois tratada com tinta antiferrugem ou spray de zinco.
Depois cole a junta sem orifícios na parte de trás do nicho, passe o nicho de dentro para fora pelo orifício e fixe-o por fora com a contraporca. Procure que a contraporca seja enroscada no nicho com o lado fundo à frente. Importante: Uma das juntas com orifícios é colada agora por dentro na moldura da flange!



Fig. 39



Fig. 40



Fig. 41

Os bordos do orifício resultante devem ser rebarbados e depois tratados com spray de zinco ou similar para evitar uma corrosão posterior da parede de aço (ver fig. 41).



Fig. 42

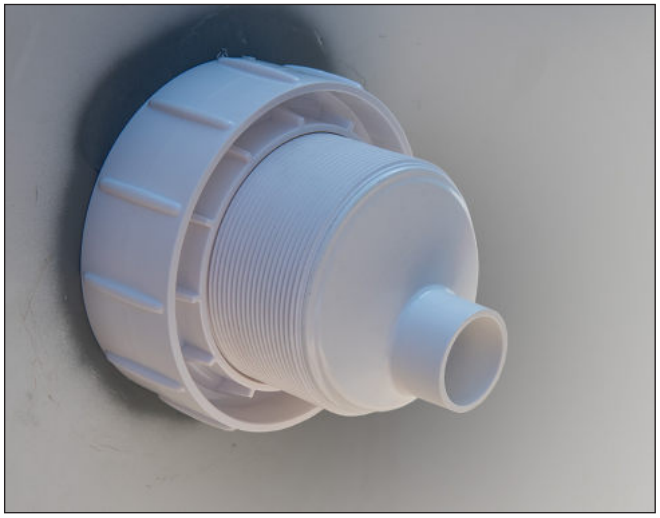


Fig. 43

Depois de colada a junta adesiva sem orifícios – incluída no âmbito de fornecimento do projetor – na parte de trás do nicho, o nicho pode ser colocado no orifício de dentro para fora e fixado por fora com a contraporca. Procure que a contraporca seja enroscada no nicho com o lado fundo à frente (ver fig. 43).

4.4.4 Equipamento de contracorrente de embeber (opcional)

O equipamento de contracorrente de embeber é colocado de modo que atrás possa ser prevista uma caixa de inspeção com medidas mínimas de 100 × 100 × 100 cm (tenha em conta a possibilidade de esvaziamento da caixa!) Para a montagem do equipamento de contracorrente, tenha em conta as instruções de montagem do respetivo fabricante. Os orifícios da parede da piscina devem aqui também, naturalmente, ser cuidadosamente protegidos contra a corrosão.

4.5 Colocação do feltro de base

A piscina não deveria permanecer sem água durante um período prolongado. A montagem da piscina deveria ser concluída o mais depressa possível. Se isso não for possível por condições meteorológicas ou outros motivos, recomenda-se não colocar ainda o feltro.
Recomendamos utilizar um feltro de base de poliéster ou uma lona de proteção do solo (normalmente incluída nos nossos conjuntos completos de piscina) para proteger o liner do contacto direto com o terreno e com os materiais incompatíveis com PVC que este possa conter. O feltro de base, no entanto, só pode proteger, mas não compensar irregularidades.
Antes de colocar o feltro é preciso limpar bem o solo.

Em alguns casos o feltro já vem cortado à medida da piscina. Se for fornecido em rolo, estenda-o em tiras e fixe-o com fita adesiva.



Fig. 44



Fig. 45

Corte o feltro cerca de 10 cm maior do que a medida da piscina e deixe-o subir cerca de 5 cm em redor pela parede da piscina. Para peças de bordo mais pequenas podem utilizar-se as sobras. Puxe o excesso por cima das calhas inferiores e cole o feltro à parede de aço com fita de embalagem transparente e sem ácidos.



Fig. 46



Fig. 47

Estique o feltro de base e una-o também nas juntas com fita de embalagem.

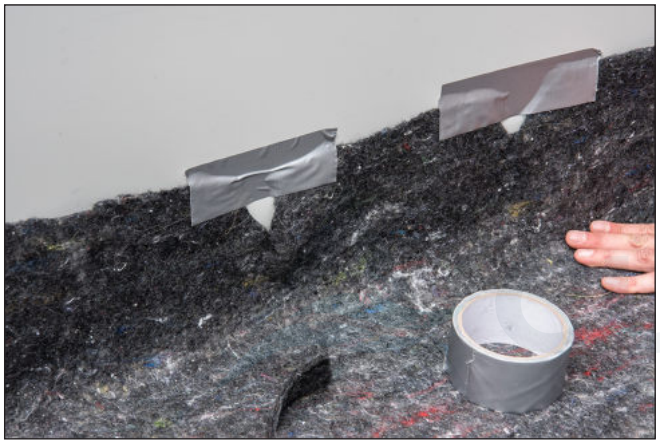


Fig. 48

Os eventuais vincos e rugas do feltro, que podem surgir por causa do transporte e do armazenamento, alisam-se por si passado algum tempo pela pressão da água.

4.6 Suspensão do liner e montagem da calha superior

Atenção: Monte o liner com temperaturas entre +15 °C e +25 °C. Procure que também durante a noite se mantenha a temperatura mínima indicada, pois sobretudo na primavera as noites continuam a ser bastante frias e, caso contrário, o liner não «atingiria a temperatura» com suficiente rapidez ao ser colocado, especialmente se for armazenado ao ar livre. Não com sol intenso! Se a temperatura for demasiado alta: liner mole, elástico, demasiado grande. Se a temperatura for demasiado baixa: liner duro, inelástico, demasiado pequeno (diferenças de tamanho até 50 cm!).

Depois de colocado o feltro, o interior da piscina só deveria ser pisado com sapatos limpos ou meias. Além disso, todo o interior da piscina deveria ser limpo de novo (p. ex. com aspirador, ver fig. 49).



Fig. 49

Coloque agora o liner ao centro e estenda-o de modo que as costuras exteriores do fundo fiquem a distância uniforme da parede de aço, pois o liner é sempre um pouco mais pequeno do que a própria piscina.

Procure que a costura de soldadura vertical não se encontre na zona do skimmer, dos bocais de impulsão ou dos projetores, pois caso contrário a estanquidade não está garantida.

Atenção: Pise o liner de PVC apenas descalço ou com calçado adequado.



Fig. 50



Fig. 51

Independentemente da calha superior, o liner tem sempre um perfil de suspensão soldado, a chamada bainha de suspensão (ver fig. 52).



Fig. 52

Deslize o bordo do liner com o perfil de suspensão soldado sobre o rebordo da parede de aço e fixe o liner com vários troços soltos da calha superior (ver fig. 53 – 55).

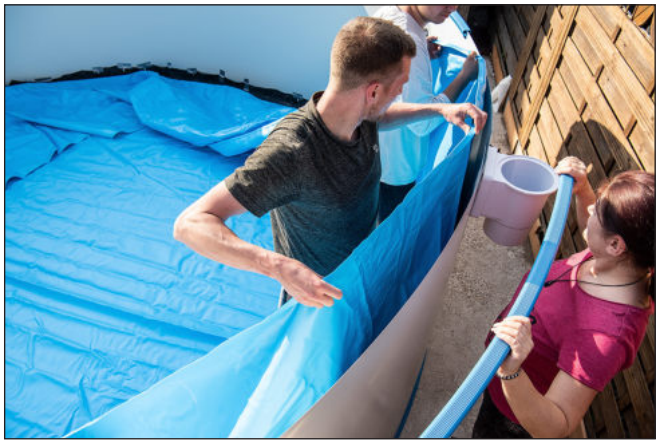


Fig. 53

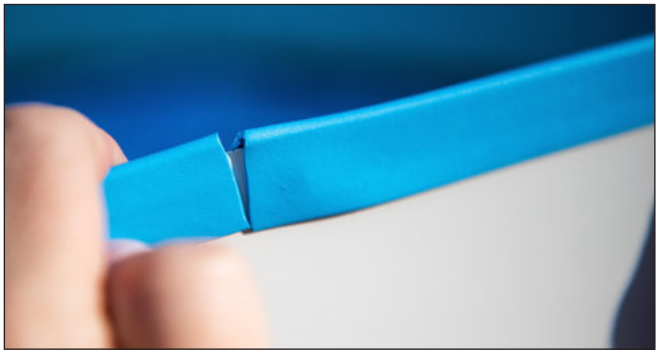


Fig. 54



Fig. 55

Só depois de alinhar uniformemente as costuras de soldadura do liner monte por completo a calha superior

4.6.1 Colocação da calha superior (em geral)

Encaixe os troços da calha superior com as cavilhas de ligação; pressione-os sobre o bordo da piscina com pancadas da palma da mão ou com um martelo de borracha, segurando ao mesmo tempo o perfil de suspensão. Se necessário, encurte um troço da calha (ver fig. 56).



Fig. 56

4.6.3 Alisamento das rugas

As rugas oblíquas que apareçam na parte da parede do liner podem ser compensadas deslocando-o enquanto a calha superior está parcialmente fixada.

Empurre as rugas do fundo para fora, para a parede da piscina. Procure sobretudo que a costura de soldadura do liner entre o fundo e a parte da parede fique exatamente no canto fundo/parede da parede da piscina e do fundo. Antes de encher a piscina, o liner deve ter em todo o lado uma distância uniforme das costuras de soldadura ao bordo da piscina e, se possível, já não apresentar rugas. Dado que o liner é fabricado com uma medida inferior, ou seja, um pouco mais pequeno do que a medida da piscina, para ter em conta a dilatação por temperatura e pressão da água, é absolutamente importante que as costuras do fundo não fiquem alinhadas a uma distância irregular da parede da piscina.



Fig. 57



Fig. 58

Após a montagem definitiva da calha superior, podem corrigir-se as eventuais rugas restantes do fundo enchendo a piscina com cerca de 2 – 3 cm de água e empurrando as rugas para fora.



Fig. 59

Se as rugas da parede não puderem ser corrigidas:

Espere por um nível de água de 20 – 30 cm; se o problema persistir, retire parcialmente a calha superior (aos poucos, em caso algum por completo!) e desloque o liner da parede um pouco para o lado para reduzir as rugas ou, se possível, eliminá-las. Durante esta operação o liner deve continuar sempre suficientemente seguro pela calha superior para evitar que o liner deslize para o interior da piscina. Se tudo isto não conduzir ao êxito desejado e as rugas tiverem um tamanho intolerável, só resta iniciar uma tentativa completamente nova.

4.7 Montagem das peças de embeber

Quando o nível da água se encontrar cerca de 20 cm abaixo da respetiva peça de embeber, pode começar o flangeamento. As seguintes instruções de montagem só são válidas para as nossas peças de embeber.

4.7.1 Bocais de impulsão

Para ligação de mangueira de 32/38 mm (ver fig. 60):

Quando o liner estiver alinhado, recorte o liner mesmo na estampagem da chapa (um pouco mais pequeno do que a abertura da parede de aço). Depois coloque uma junta entre o liner e a parede de aço e passe o bocal com a segunda junta pela abertura, de modo que haja uma junta tanto à frente como atrás do liner. A seguir aperte o bocal com a contraporca no exterior da piscina.

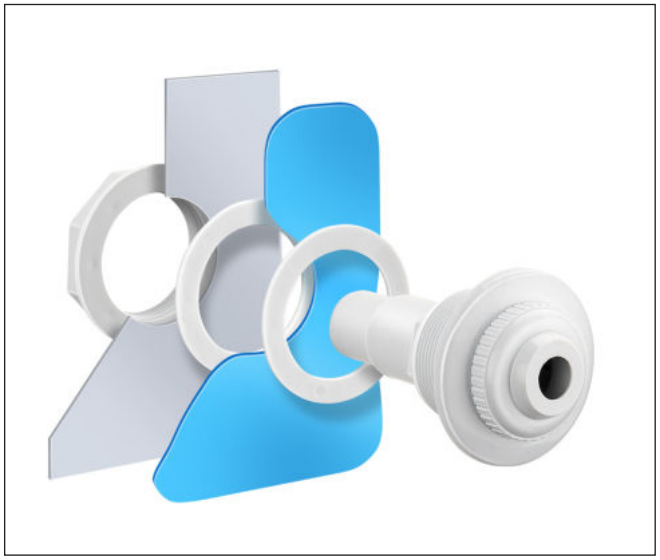


Fig. 60

Para tubagem fixa de 50 mm (ver fig. 61):

Quando o liner estiver alinhado, fure previamente os orifícios dos parafusos, p. ex. com um furador (ver fig. 63). Cole a 2.ª junta atrás da flange de modo que a junta fique entre o liner e a flange. Aperte em cruz os parafusos da flange.

A seguir recorte o liner segundo a abertura. Depois volte a aparafusar a esfera e o anel de ajuste e coloque o espelho.

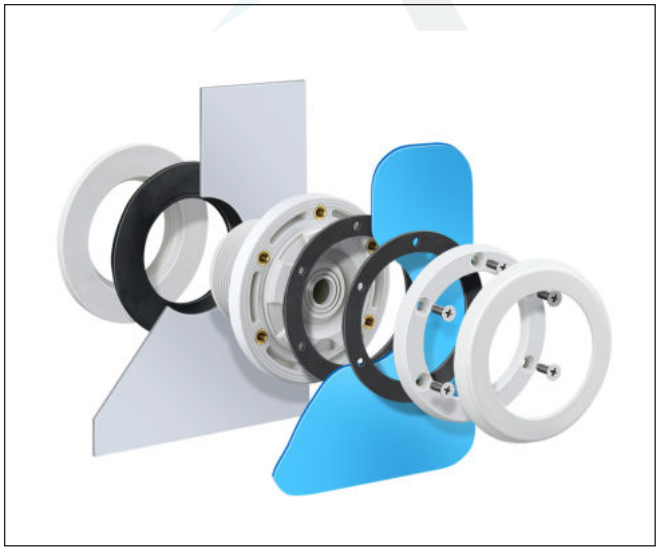


Fig. 61

4.7.2 Skimmer (aspirador de superfície)

Fure os orifícios dos parafusos, aperte a flange em cruz, depois recorte a abertura do skimmer e coloque o espelho (ver fig. 63 – 66). Na flange e no espelho, a marca «Top» costuma indicar a parte superior. Coloque a comporta do skimmer e o cesto do filtro. Coloque a placa de aspiração só em combinação com a mangueira do aspirador, não durante o funcionamento normal do filtro!



Fig. 62

Encontrará mais informações sobre a aspiração do fundo através da ligação do skimmer, por exemplo, nas nossas instruções de utilização dos equipamentos de filtração.
Se o corpo do skimmer for montado só agora juntamente com o liner, coloque a junta dupla na estampagem da parede de aço, segure o corpo por fora, fure por dentro os orifícios dos parafusos e aperte a flange em cruz.

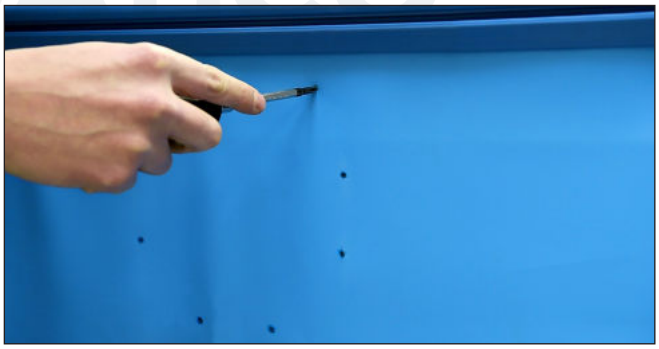


Fig. 63

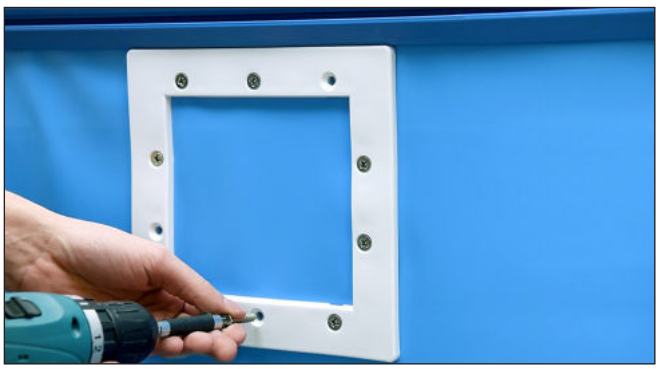


Fig. 64

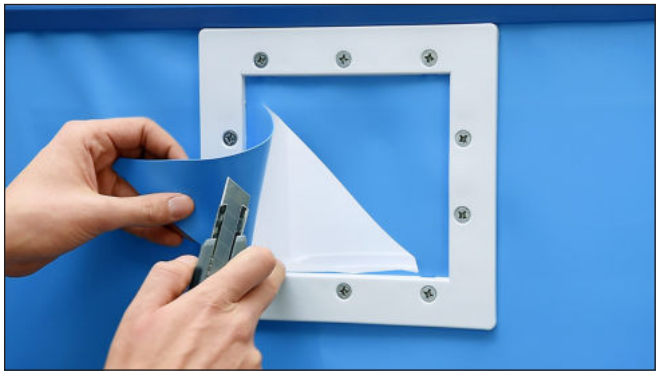


Fig. 65



Fig. 66

Cesto do skimmer:

O cesto do skimmer deve ser limpo regularmente de sujidade e folhas durante o funcionamento para garantir o funcionamento correto do equipamento de filtração. Por isso – e também para a aspiração do fundo – é importante manter a tampa do skimmer de fácil acesso. Deve procurar-se que o cesto do skimmer esteja bem assente para que não flutue e bloqueie eventualmente a comporta do skimmer e, com isso, o fluxo de água.

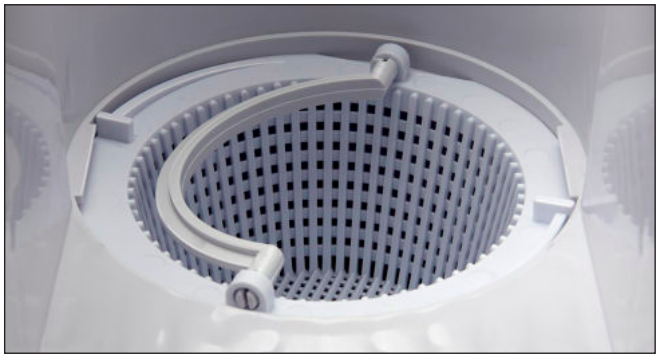


Fig. 67

4.8 Tubagem do skimmer e dos bocais

A tubagem em piscinas enterradas deveria ser feita com tubo de PVC resistente à terra e à pressão, rígido ou flexível. Aos nossos conjuntos de tubagem é anexada uma instrução detalhada a esse respeito.

5 Aterro com betão pobre em piscinas redondas enterradas/semienterradas

Encha de água a piscina montada e totalmente instalada (altura inicial em piscinas de 1,50 m de profundidade, aprox. 100 – 120 cm). As piscinas redondas de 1,20 m ou 1,35 m podem ser enchidas por completo.

Antes do aterro, coloque película de obra e placas de poliestireno (espessura 15 – 25 mm) para proteger o exterior da parede de aço nas curvas dentro da terra.

Aterre a parede da piscina em várias camadas (máx. 50 cm cada) com betão pobre C8/10 (ou uma proporção de mistura de aprox. 1:10 consoante a granulometria da brita) com consistência de terra húmida. A camada inferior deve já ter feito presa de cada vez antes de aplicar a seguinte. Com painéis de cofragem ou similar podem delimitar-se lateralmente as camadas de betão pobre. Após a presa, os painéis de cofragem são deslocados para cima para fixar as medidas da camada seguinte. (ver fig. 68).

O betão não deve estar demasiado molhado nem deve ser vibrado nem apiloado.

O aterro de betão deve ter, em terrenos naturais (p. ex. argila coesiva), pelo menos 15 cm de espessura. Em terrenos que empurram recomendamos um aterro de aprox. 30 cm.

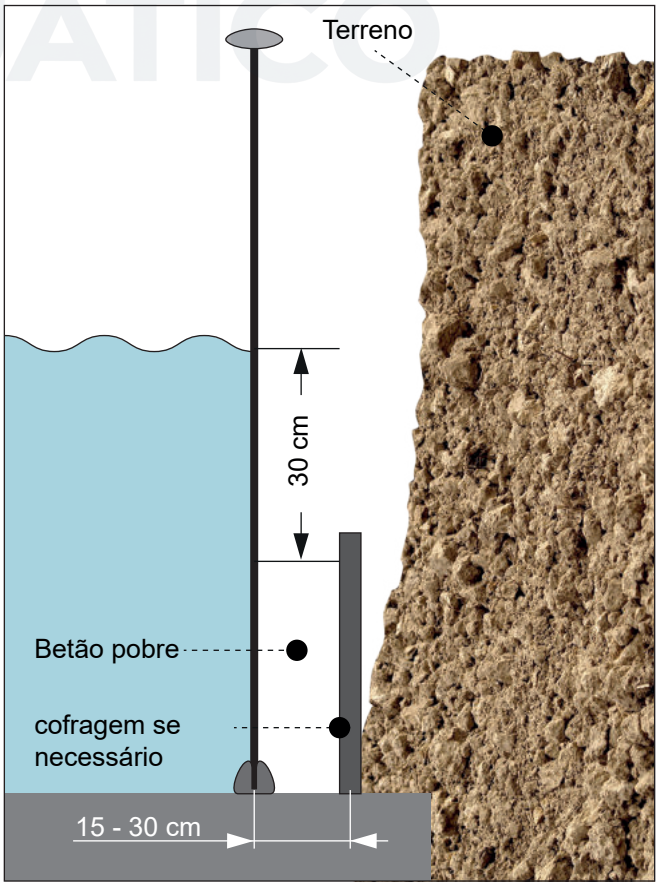


Fig. 68

Importante no aterro: o nível da água deve estar SEMPRE pelo menos 30 cm mais alto do que o betão pobre, para contrariar a pressão do betão.

Ao aterrar a piscina com betão, deve procurar-se que a parede da piscina não se deforme com a pressão do betão.

Do mesmo modo, deve evitar-se uma pressão excessiva do betão sobre o skimmer de embeber, pois isso pode provocar, entre outras coisas, a deformação e o posterior emperramento da comporta do skimmer. Recomenda-se colocar poliestireno ou similar em redor do skimmer para absorver a pressão do betão nesse ponto. Também há que evitar qualquer dano na parede de aço, pois pode provocar a posterior corrosão da parede de aço e a perda da garantia do fabricante. Se aparecerem riscos ou outros danos na parede de aço, devem ser tratados de imediato com produtos antiferrugem.

6 Outros

6.1 Nível da água e comporta do skimmer

O nível da água da piscina deve orientar-se pela abertura do skimmer. O ótimo é de metade a 2/3 da abertura do skimmer (ver fig. 69). Um nível de água demasiado baixo deve ser evitado em qualquer caso, pois pode provocar danos na bomba. Além disso, deve garantir-se sempre a livre mobilidade da comporta do skimmer e o assentamento correto do cesto do skimmer, pois ambas as coisas podem, de outro modo, dificultar o fluxo de água.
A placa de aspiração só pode estar colocada durante a aspiração do fundo e utilizando a mangueira do aspirador.

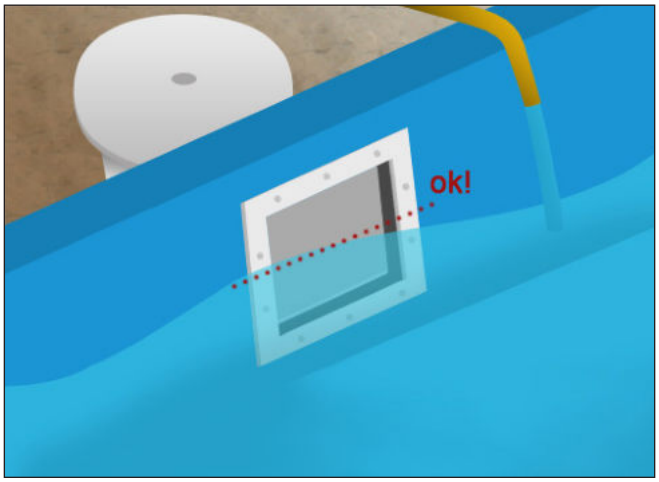


Fig. 69

6.2 Reparação do liner da piscina

Os danos no liner da piscina podem ser reparados sem dificuldade com um kit de reparação.

Em www.poolsana.de encontrará conselhos úteis para a montagem profissional do liner da piscina, bem como um vídeo tutorial para reparar fugas.

6.3 Cuidados e manutenção

Para uma água sempre limpa e cristalina encarrega-se a combinação de tratamento mecânico da água e cuidado químico da água.

Tratamento mecânico da água:
Aspiração das partículas de sujidade mais pequenas da superfície (p. ex. pólen, relva, cabelos) pelo skimmer e pelo equipamento de filtração. Elimine a sujidade grossa (folhas, insetos) com um apanha-folhas e/ou um aspirador manual.

Cuidado químico da água:
A limpeza manual do fundo (aspiração) pressupõe que existe um equipamento de filtração e um skimmer/aspirador de superfície. Antes da limpeza manual, o filtro de areia deveria ser primeiro devidamente lavado em retrolavagem e enxaguado.

Aspiração manual do fundo:
No âmbito de fornecimento do skimmer costuma estar incluída a chamada «placa de aspiração», que, além de uma escova de limpeza (escova de aspiração), se aplicável com vara telescópica, e de uma mangueira de aspiração (ligação da escova à placa de aspiração), também é necessária. Para aspirar a sujidade grossa

coloca-se a mangueira de aspiração no bocal da placa de aspiração e posiciona-se a placa sobre o cesto do filtro do skimmer. A seguir ligam-se a mangueira e a vara telescópica ao aspirador, coloca-se a válvula do seu filtro de areia para a limpeza do fundo na posição «Filtrar» e a limpeza pode começar.
Procure que a mangueira de aspiração esteja completamente cheia de água para que a bomba da piscina não aspire ar.

6.4 Hibernação

Todas as piscinas enterradas devem permanecer parcialmente cheias de água no inverno para compensar a pressão exterior.

Primeiro deveria ajustar-se o valor de pH a 7,0 e eliminar-se com uma cloração de choque os eventuais turvamentos da água ou as algas.

A seguir deve baixar-se o nível da água cerca de 10 cm abaixo dos bocais de impulsão e esvaziar-se as tubagens e o equipamento de filtração (água e areia de quartzo). Os bocais de impulsão podem ser fechados com tampões de inverno.

Se houver projetores de embeber na piscina, o nível da água deveria estar ou abaixo ou acima deles.

Depois de baixar o nível, adicione à água um produto de proteção para o inverno. Para evitar a pressão do gelo sobre as paredes da piscina recomenda-se colocar almofadas de pressão do gelo.

6.5 Indicações de segurança

Precauções gerais:
Nunca deixe as crianças brincar sem vigilância na piscina ou perto dela; informe-as dos possíveis perigos. Ensine as crianças a nadar se necessário. Cubra a piscina quando não for utilizada. Depois de comer ou de tomar sol, entre na água muito devagar. Perigo de colapso circulatório ou paragem cardíaca!

Primeiros socorros num acidente de banho:
Salve de imediato os acidentados. Verifique o pulso e a respiração. Se necessário, pratique de imediato a respiração boca a boca e a massagem cardíaca. Alerte os serviços de emergência.

Instruções técnicas de segurança:
Leia atentamente toda a informação antes de utilizar a piscina e pergunte se algo não estiver claro. Siga as recomendações. Servem para a sua segurança e a dos utilizadores da sua piscina. Por favor, guarde este documento com cuidado para poder utilizá-lo de novo mais tarde.

Antecipadamente: A seguir descrevem-se – sem pretensão de exaustividade – riscos típicos da utilização da piscina. Não se incluem todos os perigos em cada caso concreto imaginável. Por isso: em todas as atividades na piscina e junto a ela, utilize o seu bom senso.

Segurança dos não nadadores:
Assegure-se sempre de que os não nadadores e os utilizadores com pouca capacidade de nadar – especialmente as crianças pequenas – são vigiados por uma pessoa que em caso de emergência possa salvar e pedir ajuda.
Para evitar mal-entendidos na comunicação: designe uma pessoa capaz de prestar ajuda que vigie constantemente a piscina durante a sua utilização.

Os não nadadores e as pessoas com pouca capacidade de nadar deveriam usar equipamento de proteção individual (braçadeiras insufláveis, etc.) ao utilizar a piscina.

Retire os brinquedos da piscina e das suas proximidades quando a piscina não for utilizada ou não estiver vigiada. Assim evita que as crianças se sintam atraídas por eles.

Acesso seguro à piscina:
Se o seu dispositivo de acesso (escada) não puder ser levantado ou rebatido, e para evitar que as crianças acedam inesperadamente à piscina e se afoguem, recomendamos-lhe proteger o acesso à piscina com um dispositivo de segurança.

Dispositivos de segurança:
Os dispositivos de segurança não só podem evitar o acesso inesperado de crianças à piscina e assim prevenir o afogamento. Também protegem em geral contra o acesso não autorizado à piscina. Por isso, recomendamos-lhe não dispensar os acessórios de segurança. Consoante as circunstâncias individuais, pode tratar-se, por exemplo, de uma vedação, uma cobertura com proteção especial contra acidentes, um abrigo ou um alarme. Teremos todo o gosto em informá-lo sobre outras ofertas de proteção para a sua piscina.

Além disso, recomendamos-lhe proteger as portas e janelas da sua casa, bem como o acesso ao terreno, para evitar o acesso não autorizado à piscina.

Tenha em conta: Os acessórios de proteção podem tornar uma piscina mais segura, mas nunca substituem a vigilância permanente das crianças por um adulto que possa ajudar em caso de emergência.

Equipamento de segurança:
Recomendamos-lhe guardar equipamento de salvamento (por exemplo, uma boia salva-vidas) perto da piscina.

Assegure-se de que haja um telefone que funcione e uma lista de números de emergência perto da piscina para poder pedir ajuda rapidamente em caso de emergência

Utilização segura da piscina:
Incentive todos os utilizadores da piscina – especialmente as crianças – a aprender a nadar.

Aprenda medidas de primeiros socorros (reanimação cardiopulmonar) e atualize regularmente o que aprendeu. Em caso de emergência pode representar uma diferença que salva vidas.

Explique a todos os utilizadores da piscina – incluindo as crianças – antes de a utilizar o que fazer em caso de emergência.

Nunca salte em águas pouco profundas. Pode provocar lesões graves ou a morte.

Não utilize a piscina se se encontrar sob o efeito do álcool ou de medicamentos que possam afetar a sua capacidade para utilizar a piscina em segurança.

Se a sua piscina estiver equipada com uma cobertura: Antes de utilizar a piscina, assegure-se de que a cobertura está completamente aberta ou completamente retirada da superfície da água.

Para proteger os utilizadores da piscina de doenças transmitidas pela água, deve procurar-se que a água esteja sempre tratada e seja higienicamente inofensiva. Consulte para isso as diretrizes e indicações sobre o tratamento da água nas instruções de utilização.

Guarde os produtos químicos e de cuidado da água (por exemplo, produtos para o tratamento, a limpeza ou a desinfeção da água) fora do alcance das crianças.

As escadas amovíveis devem ser colocadas sobre uma superfície horizontal.

Coloque os seguintes sinais de segurança num local bem visível, a menos de 2 metros da piscina



.

CUÁTICO

POOLSANA

Pool & Sauna Discount desde 2005

Desejamos-lhe muito prazer com a sua piscina.



PoolSana GmbH & Co. KG
Vershofenstraße 10
90431 Nürnberg

www.poolsana.de
info@poolsana.de